Giovanni Pierluigi da Palestrina (ca. 1525 - 1594)

Alma Redemptoris Mater

(motetto a 4 v./8 v.*)

Alma Redemptoris Mater, quae pervia caeli
porta manes, et stella maris, succurre cadenti,
surgere qui curat, populo: tu quae genuisti,
natura mirante, tuum sanctum Genitorem
virgo prius ac posterius, Gabrielis ab ore
sumens illud "Ave", peccatorum miserere.

Santa Madre del Redentore,
porta verso il cielo, stella del mare,
sostieni il tuo popolo caduto nel peccato
che cerca di risollevarsi:
tu che, accogliendo l'annuncio di Gabriele,
vergine prima e dopo il parto,
nello stupore di tutto il creato
hai generato il tuo santo Creatore,
abbi pietà dei nostri peccati.

* Si tratta in realtà di un motetto a 8 voci per doppio coro; la particolare suddivisione delle parti assegnate ai due cori permette agevolmente un'esecuzione da parte di un solo coro a 4 voci.

Antifona della B. V. Maria - dall'Avvento alla Purificazione. Inno mariano di Hermannus Contractus Augiensis (Ermanno di Reichenau) (1013 - 1054)